

Cuidados e Manutenção

UV INKJET PRINTER **JFX200-2513 EX** **JFX200-1213 EX**

Cuidados e Manutenção

O manual mais atualizado encontra-se disponível no site oficial.

MIMAKI ENGINEERING CO., LTD.

<https://mimaki.com/>

D203433-30
Instruções originais

Índice

Introdução	3
Para uso seguro	4
Símbolos	4

Manutenção

1. Manutenção diária	6
Frequência de manutenção	6
Precauções para manutenção	6
Ambiente de instalação	7
Observações sobre o ambiente de trabalho, etc.	7
Armazenamento da mídia	8
Armazenamento de garrafas de tinta	8
Exemplos de falha de plotagem	8
2. Manutenção diária	10
Manutenção da região dos cabeçotes	10
Lâmina de limpeza e tampa	12
Limpeza da NCU	17
3. Manutenção a ser feita duas vezes por semana	18
Lavagem dos bicos do cabeçote (usando a tinta PR-200)	18
4. Manutenção semanal	22
Manutenção do exterior do equipamento	22
Manutenção da mesa	22
Lavagem da abertura de saída de tinta	23
Descarte da tinta residual	24
Limpeza da área da estação	26
5. Manutenção a cada uma ou duas semanas	28
Substituição dos filtros do carro	28
Manutenção da MBIS	29
6. Manutenção para quando ocorrerem erros	30
Reabastecimento da água de resfriamento	30
Substituição da lâmina	32
7. Manutenção conforme necessário	35
Limpeza da unidade de LED UV	35
Manutenção do Ionizador	35
Substituição da tampa da garrafa	35

Introdução

Obrigado por adquirir a impressora a jato de tinta curável por UV-LED JFX200-2513EX, JFX200-1213EX.

Leia atentamente este documento de Cuidados e Manutenção (doravante “este documento”) e certifique-se de entender seu conteúdo para garantir o uso seguro e correto do produto.

As ilustrações contidas neste manual se destinam a mostrar funções, procedimentos ou operações e às vezes podem diferir ligeiramente do equipamento real.

É estritamente proibida a reprodução não autorizada de qualquer parte deste documento.

© 2019 MIMAKI ENGINEERING Co., Ltd.

● AVISO LEGAL












- A MIMAKI ENGINEERING NÃO SE RESPONSABILIZA POR DANOS DECORRENTES DIRETA OU INDIRETAMENTE DO USO DA JFX200-2513EX, JFX200-1213EX (DORAVANTE “ESTE EQUIPAMENTO”), INDEPENDENTE DO PRODUTO APRESENTAR OU NÃO DEFEITO.
- A MIMAKI ENGINEERING REJEITA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS, DIRETOS OU INDIRETOS, ATRIBUÍVEIS AOS MATERIAIS CRIADOS DURANTE O USO DESTE EQUIPAMENTO.
- O USO DESTE EQUIPAMENTO COM DISPOSITIVOS QUE NÃO OS RECOMENDADOS PELA MIMAKI ENGINEERING PODE RESULTAR EM INCÊNDIO OU ACIDENTES. TAIS INCIDENTES NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA DO PRODUTO. A MIMAKI ENGINEERING REJEITA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS, DIRETOS OU INDIRETOS, DECORRENTES DE TAIS INCIDENTES.
- USE SOMENTE TINTA E LÍQUIDO DE MANUTENÇÃO ORIGINAIS DA MIMAKI ENGINEERING. O USO DE OUTROS PRODUTOS PODE RESULTAR EM FALHAS OU REDUZIR A QUALIDADE DA IMPRESSÃO. TAIS INCIDENTES NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA DO PRODUTO. A MIMAKI ENGINEERING REJEITA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS, DIRETOS OU INDIRETOS, DECORRENTES DE TAIS INCIDENTES.
- NÃO TENDE RECARREGAR AS GARRAFAS DE TINTA COM TINTA NÃO AUTORIZADA. TAIS INCIDENTES NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA DO PRODUTO. A MIMAKI ENGINEERING REJEITA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS, DIRETOS OU INDIRETOS, DECORRENTES DE TAIS INCIDENTES.
- USE APENAS LÍQUIDO ANTICONGELANTE ORIGINAL DA MIMAKI ENGINEERING. O USO DE OUTROS LÍQUIDOS ANTICONGELANTES PODE CAUSAR FALHAS OU REDUZIR A QUALIDADE DA IMPRESSÃO. TAIS INCIDENTES NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA DO PRODUTO. A MIMAKI ENGINEERING REJEITA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS, DIRETOS OU INDIRETOS, DECORRENTES DE TAIS INCIDENTES.
- EVITE USAR UNIDADES UV-LED OU UNIDADES DE FONTE DE ALIMENTAÇÃO UV DIFERENTES DAS ESPECIFICADAS PELA MIMAKI ENGINEERING. O USO DE DISPOSITIVOS QUE NÃO SEJAM DISPOSITIVOS ORIGINAIS DA MIMAKI ENGINEERING PODE RESULTAR EM FALHA, CHOQUE ELÉTRICO OU INCÊNDIO. TAIS INCIDENTES NÃO SÃO COBERTOS PELA GARANTIA DO PRODUTO. A MIMAKI ENGINEERING REJEITA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS, DIRETOS OU INDIRETOS, DECORRENTES DE TAIS INCIDENTES.

Para uso seguro

Simbologia

Neste documento, alguns símbolos foram utilizados para descrever cuidados na operação. O símbolo exibido difere conforme o grau de cuidado. Compreenda o significado de cada símbolo e utilize este equipamento de forma adequada e com segurança.

● Símbolos

Explicação		
	AVISO	A não observância das instruções que acompanham este símbolo pode resultar em acidentes graves ou fatais. Leia e siga atentamente as instruções da impressora.
	ATENÇÃO	A não observância das instruções que acompanham este símbolo pode resultar em acidentes leves a moderados.
	AVISO GERAL	Este símbolo indica que características específicas deverão ser observadas. Notas específicas são inseridas na figura  .
	SINAL GERAL DE AÇÃO OBRIGATÓRIA	Este símbolo indica que a ação descrita deverá ser executada. Instruções específicas são inseridas na figura  .
	AÇÃO PROIBIDA	Este símbolo indica uma ação não permitida. A ação proibida específica será exibida na figura  .
	IMPORTANTE	Este símbolo indica notas importantes sobre o uso da impressora. Familiarize-se com todas as notas para operar a impressora corretamente.
	NOTA!	Este símbolo indica informações úteis. Familiarize-se com todas as notas para operar a impressora corretamente.
	REFERÊNCIA	Este símbolo indica a página de referência para conteúdos relacionados. Clique no texto para exibir a página.

Manutenção


















Para garantir anos de desempenho preciso, realize a manutenção do equipamento periodicamente com base na frequência de uso. Leia atentamente as precauções de manutenção antes de realizar manutenção neste produto.

1. Manutenção diária

A JFX200-2513EX, JFX200-1213EX (doravante “este equipamento”) é um equipamento de precisão com mecanismos extremamente finos. Em especial, a superfície do bico do cabeçote por onde a tinta é descarregada pode ser afetada até mesmo por uma pequena quantidade de poeira aderida ou pó de papel, impossibilitando a obtenção de resultados normais de impressão.

Para usá-la em melhores condições, recomendamos realizar a seguinte manutenção diária.

Frequência de manutenção

Frequência de manutenção	Itens de manutenção (página de referência)
Diariamente (após um dia de trabalho)	 “Manutenção da região dos cabeçotes”(P. 10)
	 "Limpeza do limpador e da tampa"(P. 12)
	 "Limpeza da NCU"(P. 17)
Duas vezes por semana	 "Lavagem dos bicos do cabeçote (usando a tinta P.18) (PR- 200Ver.2)
Semanalmente (após uma semana de trabalho)	 “Manutenção do exterior da máquina” (P. 22)
	 “Manutenção da mesa”(P. 22)
	 “Lavagem da passagem de descarga de tinta” (P. 23)
	 “Descarte de resíduos de tinta”(P. 24)
	 “Limpeza da área da estação”(P. 26)
Aproximadamente uma vez a cada uma ou duas semanas	 “Substituição dos filtros do carro” (P. 28)
	 “Manutenção do MBIS”(P. 29)
Uma vez por mês	 "Lavagem dos bicos do cabeçote (usando a tinta P.18) (PR- 200Ver.3)
Quando ocorrer um erro	 “Reabastecimento do líquido de arrefecimento” (P. 31)
	 “Substituição do limpador” (P. 32)
Manutenção conforme necessário	 “Limpeza da unidade LED UV”(P. 12)
	 “Manutenção do ionizador”(P. 35)
	 "Substituição da Tampa da Garrafa"(P. 35)

Ferramentas necessárias para a manutenção

Líquido de manutenção F-200/LF-200 (PN : SPC-0568)	Líquido de manutenção PR-200 (PN : C-ML013-Z-B2-1- KW) *Quando estiver usando a tinta PR-200
Cotonetes	Cotonete de limpeza para o entorno do cabeçote (PN : SPC-0527)
Pano macio	Luvas

Precauções para manutenção

Siga as seguintes precauções ao realizar manutenção neste equipamento.



- A unidade LED UV fica muito quente. Desligue a unidade LED UV e faça a manutenção quando o dispositivo esfriar o suficiente. Há risco de queimaduras.



- Desligue o botão liga/desliga e desconecte o cabo de alimentação antes de limpar. Isso pode causar acidentes inesperados.
- Se não for usar a máquina por um longo período, certifique-se de remover o cabo de alimentação da tomada e remover a mídia que está instalada na máquina.



- Ao manusear a tinta e o líquido de limpeza, mantenha ventilação adequada e utilize óculos de proteção e luvas. A tinta ou o líquido de limpeza pode entrar em contato com seus olhos.



- Não use produtos químicos que contenham benzina, diluente ou abrasivos. Isso pode causar degeneração/deformação da superfície da tampa.
- Não lubrifique a parte interna do dispositivo com óleo lubrificante ou outros agentes. Isso pode causar mau funcionamento.
- Certifique-se de que o líquido de lavagem e a tinta não entrem em contato com a tampa. Isso pode causar degeneração/deformação da superfície da tampa.
- Agregados são gerados na tinta UV (tinta curável por ultravioleta) se ela for misturada com água e álcool. Não deixe que a água ou o álcool grudem na superfície do bico, na tampa, no limpador ou em qualquer lugar próximo ao cabeçote.



- Nunca desmonte ou modifique este equipamento ou a garrafa de tinta. A desmontagem ou modificação resultará em choque elétrico ou mau funcionamento do equipamento.



- Não deixe que a umidade entre na máquina. Se a parte interna da máquina ficar molhada, isso poderá causar choque elétrico e danos.

Ambiente de Instalação

- Não use em um local empoeirado. Isso pode causar problemas na impressora ou impressão ruim.
- Para obter uma impressão estável, use esta máquina em um ambiente com uma temperatura na faixa de +15°C a +30 °C (59°F a 86°F) e UR na faixa de 35 a 65%.

Observações sobre o ambiente de trabalho, etc.

A frequência da configuração das definições de impressão e da realização da manutenção é amplamente influenciada pelo ambiente de trabalho no qual a impressão é realizada e pelas condições da mídia usada. Certifique-se de ter entendido completamente os itens a seguir antes de usar este equipamento.

● Se houver muita poeira ou sujeira no ambiente de trabalho

- Para manter a superfície do bico limpa, faça um intervalo de limpeza após cada 1500 mm de impressão. (Manual de operação, Capítulo 3: "Definição da frequência de limpeza da face do bico")
- Altere as configurações do intervalo de limpeza de acordo com a quantidade de poeira ou sujeira.

● Quando o valor da folga do cabeçote for configurado como grande devido a razões como fibras que se projetam da mídia

● Quando for usada uma mídia que possa refletir facilmente a luz UV, como vidro ou metal brilhante

- A luz UV pode ficar exposta no bico devido à dispersão frequente da névoa. Aumente o nível REFRESH durante a plotagem e, em seguida, defina o intervalo de limpeza. (Manual de operação, Capítulo 3: "Outras configurações") (Manual de operação, Capítulo 3: "Definição da frequência de limpeza da face do bico")
- Aumente a frequência de todos os tipos de manutenção.

● Em caso de baixa utilização de tinta (cabeçote de impressão)

- A descarga de tinta dos cabeçotes de impressão menos usados tende a se tornar instável em comparação com outros cabeçotes de impressão. Aumente o nível de REFRESH durante a plotagem e, em seguida, mantenha a taxa de uso do cabeçote acima de determinado valor. (Manual de operação, Capítulo 3: "Outras configurações")

● Ao imprimir em mídia propensa a cargas eletrostáticas

● Ao imprimir em um ambiente com baixa umidade (durante o inverno, etc.)

- Tome medidas rigorosas contra a carga eletrostática com a ajuda de um umidificador, etc. A eletricidade estática atrai névoa e poeira ao redor da área de impressão e do cabeçote. Defina intervalos de limpeza se a impressão for continuar por um longo período. (Manual de operação, Capítulo 3: "Definição da frequência de limpeza da face do bico")

● Ao imprimir em mídia irregular (mídia tridimensional)

- Para manter a folga do cabeçote o mais constante possível, coloque mídias desnecessárias, etc., mesmo em locais diferentes do local dentro da área de sucção onde a mídia de impressão é colocada. Se a deterioração do cabeçote devido à luz refletida for negligenciada por muito tempo, isso poderá causar mau funcionamento a ponto de o cabeçote ter de ser substituído.

Armazenamento da mídia

Armazene a mídia em um local à prova de poeira e ao abrigo da luz solar direta. Além disso, evite armazenar a mídia em locais quentes ou muito úmidos.

Armazenamento de garrafas de tinta

Preste atenção aos seguintes pontos ao armazenar as garrafas de tinta.

- Armazene em um local com baixa umidade e ao abrigo de luz solar direta.
- Não deixe cair nem amasse a garrafa de tinta.
- Evite contaminação ou descarga eletrostática do chip Ink IC.
- Sempre armazene a garrafa de tinta e o chip Ink IC juntos.



Garrafa de tinta e chip Ink IC

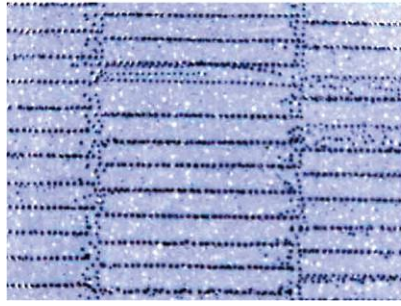
Exemplos de falha de plotagem

A falha de descarga do cabeçote (bico do cabeçote) devido à poeira é um exemplo típico de falha de plotagem.

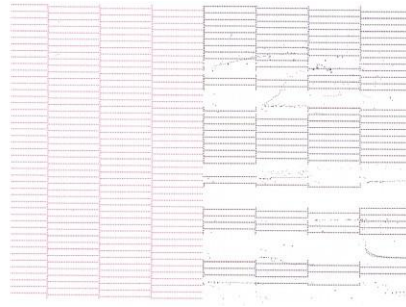
Verifique periodicamente a condição do bico antes da saída ou durante a saída para evitar usá-lo em estado defeituoso.

A condição do bico pode ser verificada pelo [TEST PRINT] desse equipamento.

(Manual de operação, Capítulo 2 “Realizando uma impressão de teste”)



Desvio



Bico entupido



Gotejamento de tinta



Satélite

2. Manutenção diária



- Ao limpar a área ao redor do cabeçote/unidade de vedação/limpador, use um cotonete de limpeza para o entorno do cabeçote (PN : SPC-0527).
Ao usar um cotonete normal, fiapos podem permanecer e causar uma falha secundária.
- Certifique-se de realizar a manutenção da tampa de tinta e do limpador na unidade de vedação todos os dias. Se eles ficarem sujos, a superfície do bico poderá ficar suja, poeira ou tinta endurecida poderão ficar presas ao bico, resultando em uma descarga ruim.
- Certifique-se de limpar a superfície inferior do carro todos os dias para que ela não fique suja de tinta ou poeira. Se ela ficar suja, a sujeira ou a tinta endurecida poderá grudar no bico devido à operação do limpador durante a limpeza do cabeçote.
- Quando você limpar a superfície inferior do carro, tenha cuidado para não esfregar o bico.

Manutenção da região dos cabeçotes

Mecanismos extremamente minuciosos são usados para o cabeçote e, portanto, é preciso ter o devido cuidado ao realizar a manutenção.

Um pouco de tinta em gel ou poeira pode ficar presa na parte inferior do controle deslizante e ao redor do cabeçote. Esfregue-os com um cotonete limpo ou outra ferramenta semelhante. Ao esfregar, certifique-se de nunca esfregar a parte do bico do cabeçote.

Ferramentas necessárias para limpeza	• Cotonete de limpeza para a região do cabeçote (PN : SPC-0527)	• Óculos de Segurança	• Luvas
---	---	-----------------------	---------



- Se a tinta entrar em contato com sua pele ou suas roupas, enxágue-a imediatamente com água ou sabão. Se a tinta entrar em contato com seus olhos, lave-os imediatamente com água e consulte um médico.



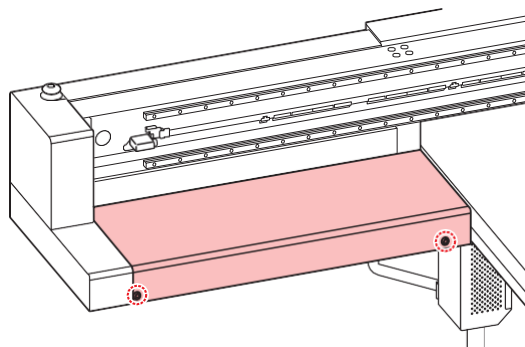
- Ao manusear a tinta e o líquido de limpeza, mantenha ventilação adequada e utilize óculos de proteção e luvas. A tinta ou o líquido de limpeza pode entrar em contato com seus olhos.



- Certifique-se de limpar a superfície inferior do carro todos os dias para que ela não fique suja de tinta ou poeira. Se ela ficar suja, a sujeira ou a tinta endurecida poderá grudar no bico devido à operação do limpador durante a limpeza do cabeçote.
- Quando você limpar a superfície inferior do carro, tenha cuidado para não esfregar o bico.

1 Remova a tampa do lado direito da barra Y.

- Remova os parafusos (2 lugares) e remova a tampa.



2 Pressione [MAINT.] em LOCAL.

CARRIAGE OUT
[ENT]

3 Pressione [ENTER].

MOVE POSITION
: STATION MAINT.

4 Pressione ▲ ▼ para selecionar [HEAD MAINT.]

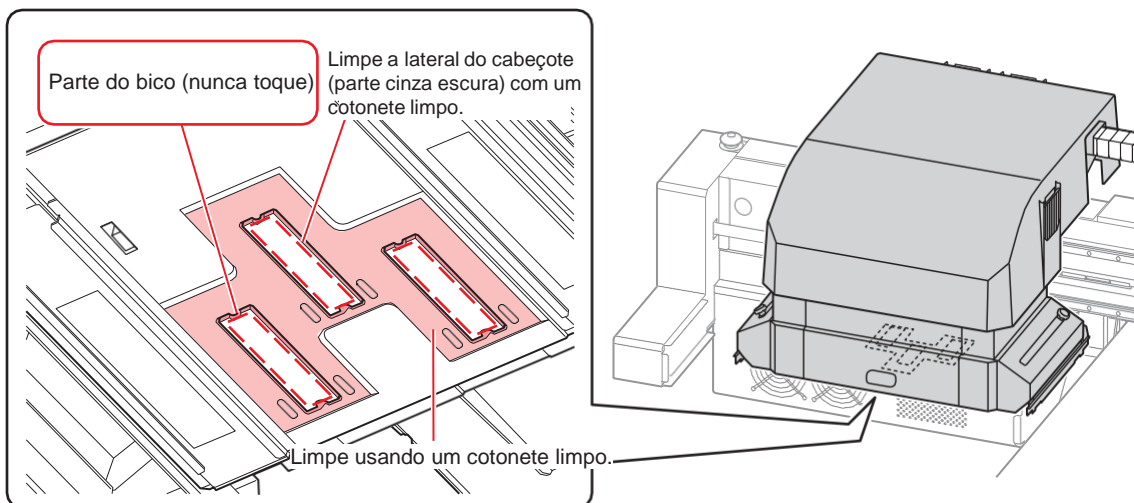
MOVE POSITION
: HEAD MAINT.

5 Pressione [ENTER].

- O carro se move para a extremidade esquerda da máquina.

6 Limpe qualquer tinta nas laterais do cabeçote e do carro usando um cotonete limpo.

- Nunca esfregue a parte do bico.



Important!

- Limpe-a até que fique parecida com a imagem.
- Limpe a superfície do bico se o formato da borracha da tampa estiver visível nela.
- Se precisar sair do seu lugar durante a manutenção, pressione [ENTER] para encerrar o processo de limpeza. Se for deixada como está, a tinta endurecerá devido aos efeitos da luz externa, resultando em entupimento do bico ou outros efeitos prejudiciais.



7 Quando a limpeza estiver concluída, pressione [ENTER].


HEAD MAINT.
COMPLETED [ENT]

Limpeza da unidade de LED UV

Limpe periodicamente a tinta e a poeira presas no LED UV.

- Important!**
- Tenha cuidado para não danificar a parte de irradiação na parte inferior da unidade ao limpar o LED UV. Se a sujeira ou o sombreamento na parte de irradiação exceder um determinado limite, isso poderá causar faixas devido à má cura da tinta.

Lâmina de limpeza e tampa

- Important!**
- Limpe a lâmina e a área ao redor duas vezes por semana (a frequência da limpeza varia de acordo com a frequência de uso da impressora).
 - Se houver dobras graves ou sujeira na lâmina, substitua-a por uma nova.
 [“Substituição do limpador” \(P. 32\)](#)
 - Ao limpar, certifique-se de que nenhuma fibra do cotonete limpo tenha ficado para trás. As fibras residuais podem causar a deterioração da qualidade da impressão.

1 Pressione [MAINT.] em LOCAL.

CARRIAGE OUT [ENT]

2 Pressione [ENTER].

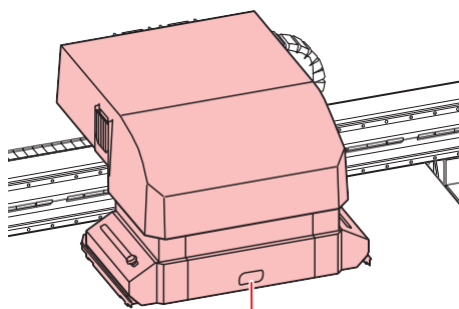
MOVE POSITION
: STATION MAINT.

3 Pressione ▲ ▼ para selecionar [STATION MAINT.].

MOVE POSITION
: STATION MAINT.

4 Pressione [ENTER].

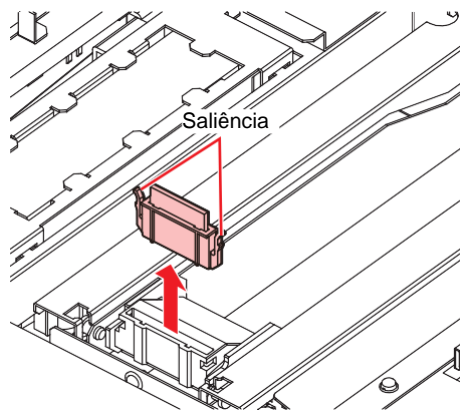
- O carro se move para a mesa.



Movimentação do carro

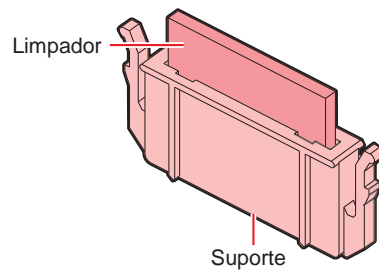
5 Remova o limpador.

- Retire o limpador segurando as saliências em ambas as extremidades.

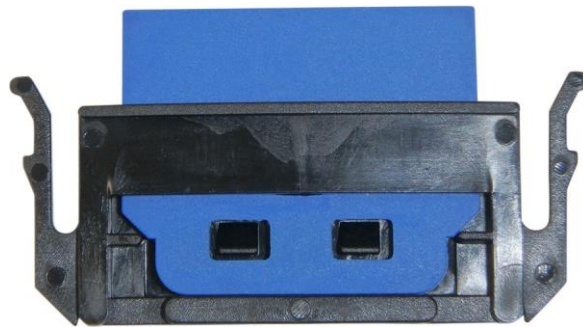


6 Limpe o limpador e o suporte.

- Limpe qualquer tinta na lâmina e no suporte usando um cotonete limpo embebido em detergente líquido. Limpe-o adequadamente para que não haja resíduo de detergente líquido.



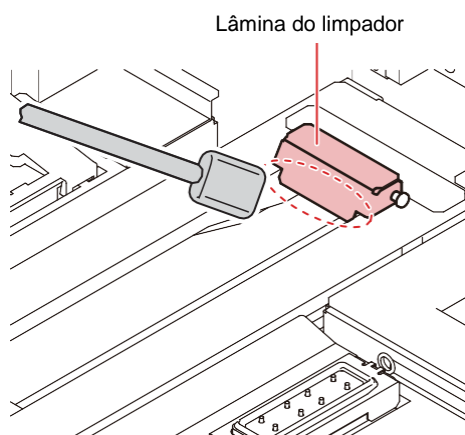
-
- Important!** • Limpe-a até que fique parecida com a imagem.



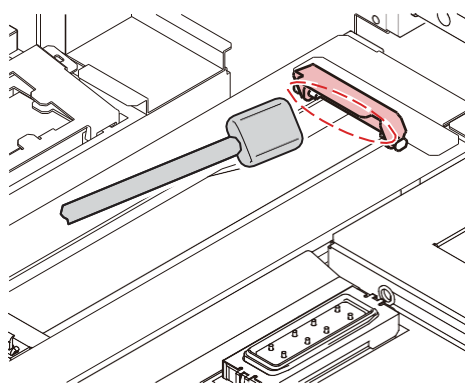
- Após a limpeza, verifique se a lâmina e o suporte estão alinhados horizontalmente.
-

7 Limpe a lâmina do limpador.

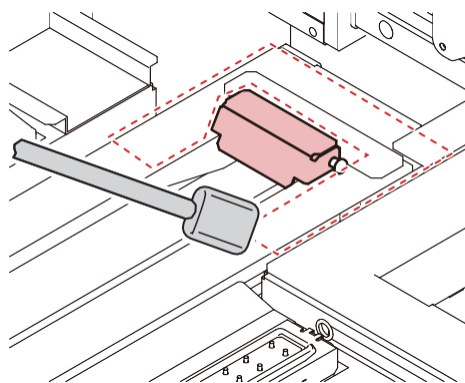
- Limpe a ponta da lâmina com um cotonete limpo.



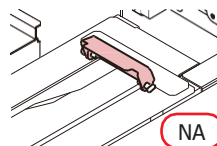
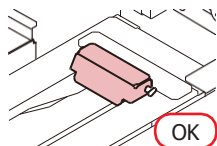
- Levante a lâmina e limpe a tinta aderida à parte interna com um cotonete limpo.



- Limpe ao redor da lâmina.

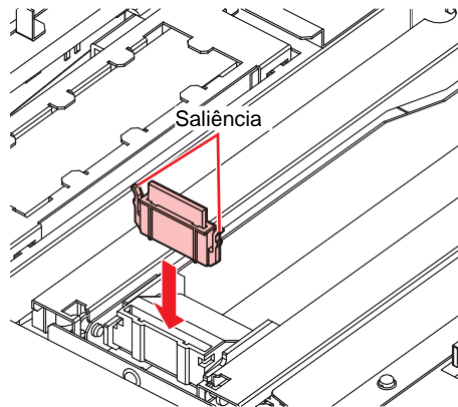


- Não remova a lâmina do limpador do suporte.
- Limpe somente a parte frontal da lâmina. (Não há necessidade de limpar a parte de trás).
- Depois de limpar a lâmina, verifique se ela não está voltada para cima.



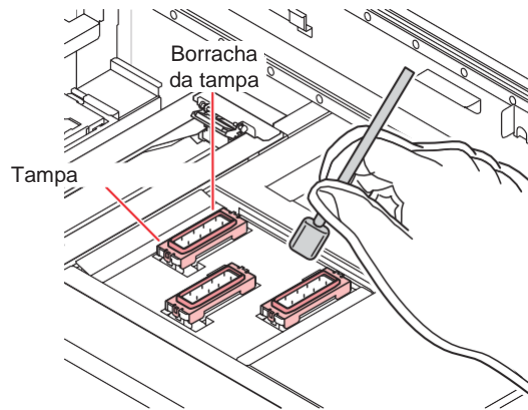
8 Retorne o limpador à sua posição original.

- Insira a lâmina segurando pelas duas extremidades.

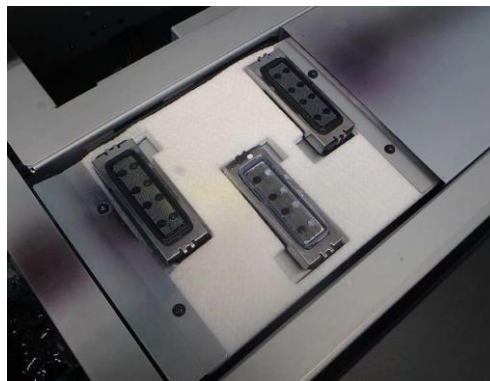


9 Limpe a borracha da tampa e a tampa.

- Limpe qualquer tinta na borracha da tampa e na tampa de borracha da tampa usando um cotonete limpo embebido em detergente líquido. Limpe-a adequadamente para que não haja resíduo de detergente líquido.



- Limpe-a até que fique parecida com a imagem.



- Após a limpeza, verifique se a borracha da tampa e a malha dentro da tampa não se soltaram.

10 Quando a limpeza estiver concluída, pressione [ENTER].

- Após a operação inicial, o visor retorna à Etapa 1.

Manutenção na unidade de vedação sem utilizar a tecla [MAINT.]

Você pode selecionar [STATION MAINT.] usando a tecla [FUNCTION] em LOCAL, sem pressionar [MAINT.]

1 Pressione [FUNCTION] em LOCAL.

2 Pressione ▲ ▼ para selecionar [MAINTENANCE].

3 Pressione [ENTER] duas vezes.

- Isso colocará o equipamento no mesmo estado em que se encontrava quando você pressionou a tecla [MAINT.] em LOCAL.

Limpeza da NCU

A tinta e a poeira aderem à NCU.

A NCU não poderá operar normalmente se houver tinta ou poeira aderida a ela.

1 Pressione [MAINT.] em LOCAL.

CARRIAGE OUT
[ENT]

2 Pressione [ENTER].

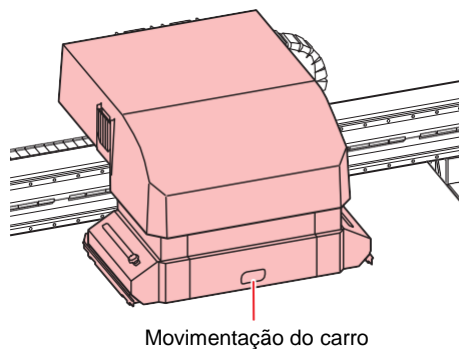
MOVE POSITION
: STATION MAINT.

3 Pressione ▲ ▼ para seleccionar [STATION MAINT.].

MOVE POSITION
: STATION MAINT.

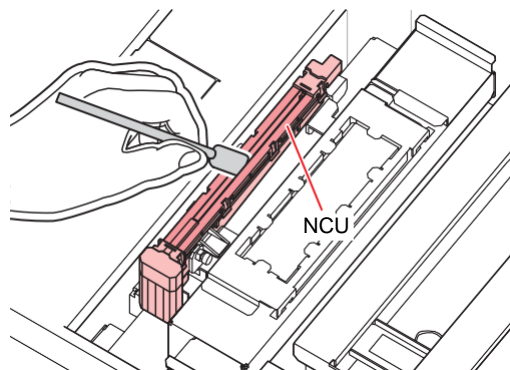
4 Pressione [ENTER].

- O carro se move para a mesa.



5 Limpe qualquer tinta ou poeira aderida à NCU.

- Limpe a parte interna e externa com um cotonete limpo (SPC-0421) embebido em líquido de limpeza.
- Limpe-a adequadamente para que não haja resíduo de detergente líquido.



6 Quando a limpeza estiver concluída, pressione [ENTER].


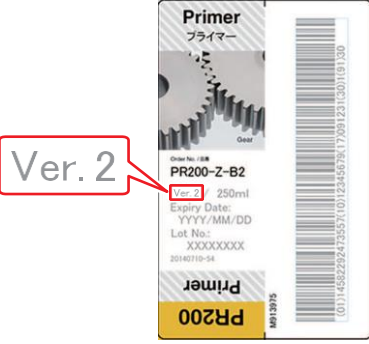
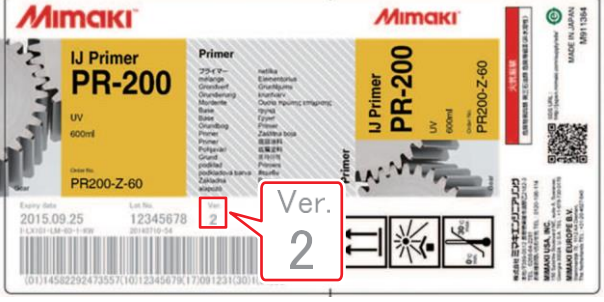

- Após a operação inicial, o visor retorna à Etapa 1.

3. Manutenção a ser feita duas vezes por semana

Lavagem dos bicos do cabeçote (usando a tinta PR-200)

Os modelos equipados com PR-200 podem causar entupimento do bico. Verifique a versão indicada na etiqueta do cartucho/embalagem/garrafa de tinta da PR-200 e lave o bico duas vezes por semana para a Ver. 2 e uma vez por mês para a Ver. 3.

Localização da versão no rótulo

Cartucho de 220 mL	Garrafa de 250 ml	
		
Embalagem de 600 ml	Garrafa de 1L	
		
<p>Líquido de manutenção necessário</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Líquido de manutenção F-200/LF-200 (SPC-0568) • Líquido de manutenção PR-200 (C-ML013-Z-B2-1-KW) 	

1 Pressione [MAINT.] em LOCAL.

CARRIAGE OUT [ENT]

2 Pressione ▲ ▼ para seleccionar [NOZZLE WASH].

NOZZLE WASH [ENT]

3 Pressione [ENTER].

- O carro se move.

WIPER CLEANING COMPLETED (NEXT) [ENT]



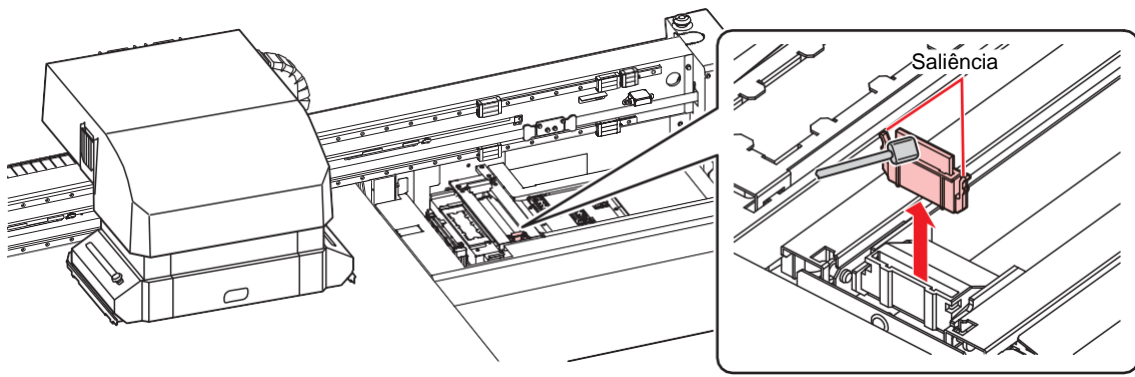
- [COMPLETED (NEXT): ENT] é exibido na tela até que o trabalho de limpeza da lâmina seja concluído. Pressione [ENTER] após a conclusão da Etapa 4.
Se [ENTER] for pressionado antes da conclusão da limpeza, o equipamento seguirá para o próximo procedimento.

4 Limpe o limpador e o suporte.

- (1) Abra a tampa de manutenção direita, segure as saliências em ambas as extremidades da lâmina e puxe-a para fora.
- (2) Use um cotonete limpo embebido no líquido de manutenção da F-200/LF-200 (SPC-0568).
 - Limpe-a adequadamente para que não haja resíduos do líquido de lavagem da F-200/LF-200.
- (3) Segure a lâmina pelas saliências em ambas as extremidades e empurre-a de volta à posição original.



- Ao limpar a lâmina, o suporte, a borracha da tampa e a tampa de borracha da tampa, use somente o líquido de manutenção F-200/LF-200. Não use o líquido de manutenção PR-200 (C-ML013-Z-B2-1-KW).



5 Pressione [ENTER].

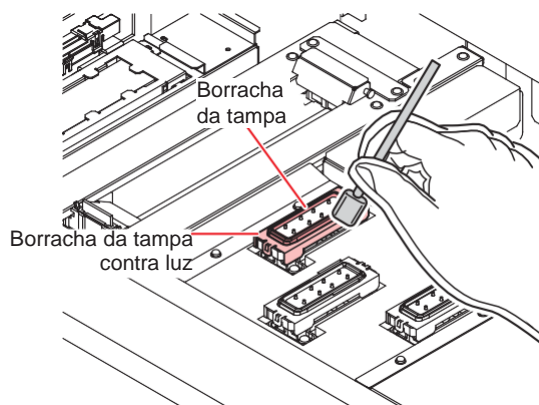
CAP CLEANING
COMPLETED (NEXT) [ENT]



- [COMPLETED (NEXT): ENT] é exibido na tela até que a limpeza da tampa seja concluída. Pressione [ENTER] após a conclusão da Etapa 6.
Se [ENTER] for pressionado antes da conclusão da limpeza, o equipamento seguirá para o próximo procedimento.

6 Limpe a borracha da tampa e a tampa.

- Limpe qualquer tinta na borracha da tampa e na tampa de borracha da tampa usando um cotonete limpo embebido no líquido de manutenção F-200/LF-200. Limpe completamente, garantindo que não haja resíduos do líquido de manutenção F-200/LF-200.
- Nesta etapa, a limpeza da abertura de saída de tinta ocorre automaticamente.



7 Pressione [ENTER].

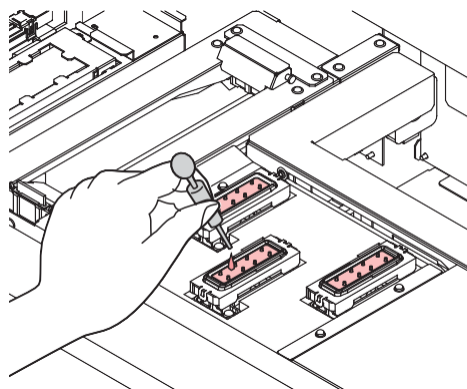
FILL THE LIQUID.
COMPLETED (NEXT) [ENT]



- [COMPLETED (NEXT): ENT] é exibida na tela até que o líquido de lavagem esteja cheio. Pressione [ENTER] após a conclusão da Etapa 8. Se você pressionar [ENTER] antes que o líquido de lavagem esteja cheio, o carro retornará à sua posição original.

8 Usando um conta-gotas, encha apenas a tampa do cabeçote equipado com o PR-200 com o líquido de manutenção PR-200 (C-ML013-Z-B2-1-KW). Encha completamente.

- Encha a tampa com o líquido de lavagem até que ele esteja prestes a transbordar.



9 Pressione ▲ ▼ e insira a duração. (Firmware Ver2.6 ou posterior)

- A duração recomendada é de um minuto.

10 Pressione [ENTER].

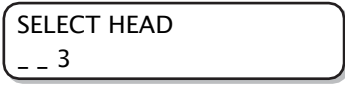
- Isso absorverá o líquido de lavagem preenchido na tampa.
- A tela à direita é exibida enquanto o líquido de limpeza ainda estiver na tampa.
- Após o tempo terminar, o visor retorna à Etapa 2.

PLEASE WAIT
00 : 00

CLEANING
PLEASE WAIT

11 Execute a limpeza do cabeçote (HARD) uma vez para o cabeçote equipado com o PR-200.

- (1) Pressione [END] para exibir a tela LOCAL.
- (2) Pressione [CLEANING] e, em seguida, pressione ▲▼ para selecionar CLEANING: HARD e pressione [ENTER].
- (3) Em SELECT HEAD, pressione ▲▼ para selecionar apenas o Cabeçote 3 e pressione [ENTER].



SELECT HEAD
_ _ 3

12 Verifique o status do bico realizando um teste de impressão.

- Quando ocorrer o entupimento do bico, execute a limpeza do bico (HARD) novamente e verifique o status do bico.

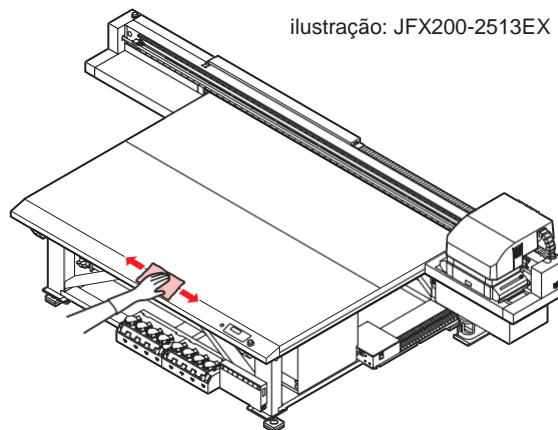
Important!

- Se o entupimento do bico não for resolvido mesmo depois de repetir essa limpeza três vezes, entre em contato com o distribuidor local ou com nosso escritório de vendas ou central de atendimento.
-

4. Manutenção semanal

Manutenção do exterior do equipamento

Dependendo do ambiente de uso, o lixo e a poeira podem se grudar no exterior da unidade principal. Para evitar que a poeira entre na parte móvel do cabeçote, molhe um pano macio com água, torça-o bem e, em seguida, limpe a poeira.

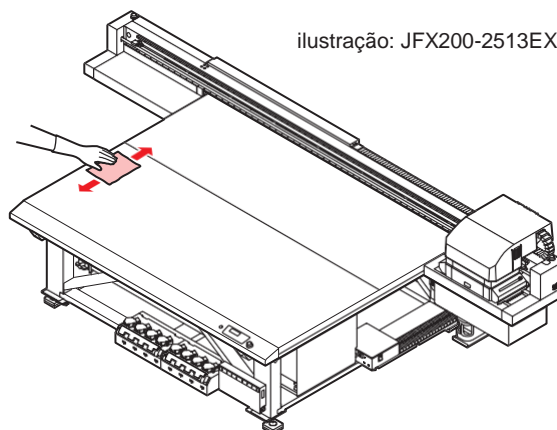


Manutenção da mesa



- Desligue a fonte de alimentação principal e desconecte o cabo de alimentação antes de realizar a manutenção.

Continuar a usar a mesa enquanto ela estiver suja fará com que a tinta seca e a poeira aderida entrem em atrito com a superfície do bico do cabeçote e causem falhas de ejeção (por exemplo, entupimento do bico ou desvio).



- Não use solventes orgânicos, como acetona e IPA, para limpar a mesa. Eles podem danificar a mesa. Se a mesa for danificada, ela não poderá ser consertada no local.



- Tenha cuidado para evitar que líquidos entrem no equipamento. Caso contrário, há risco de falha, choque elétrico ou incêndio.



- Remova os detritos e a tinta solidificada com frequência usando uma escova macia, um pano seco ou uma toalha de papel.
- Se o equipamento estiver muito sujo, limpe-o com um pano macio embebido em detergente neutro diluído e bem torcido.
- Áreas como as ranhuras da mesa e os orifícios dos parafusos são particularmente suscetíveis ao acúmulo de sujeira e devem ser limpas com frequência.
- A tinta solidificada na chapa pode ser removida com uma espátula, mas tome cuidado para não arranhar a chapa.

Lavagem da abertura de saída de tinta

Lave a passagem de descarga de tinta periodicamente para evitar o endurecimento e o entupimento da tinta em seu interior.

1 Pressione [MAINT.] em LOCAL.

CARRIAGE OUT [ENT]

2 Pressione ▲ ▼ para selecionar [DISWAY WASH].

DISWAY WASH [ENT]

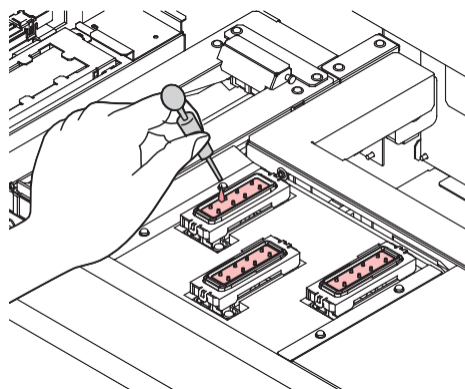
3 Pressione [ENTER].

- O carro se move para a mesa.
- Repita a operação de sucção a seco até que a lavagem seja concluída.

DISWAY WASH
COMPLETED [ENT]

4 Retire o líquido de lavagem com um conta-gotas e encha a tampa com ele até que esteja cheia.

- Encha a tampa com o líquido de lavagem até que ele esteja prestes a transbordar.



5 Pressione [ENTER].

- Depois que a operação de sucção a seco for realizada por 30 segundos, o visor retornará à Etapa 2.

DISWAY WASH
PLEASE WAIT

Descarte de resíduos de tinta



- Ao descartar a tinta do tanque de tinta residual, certifique-se de usar os óculos e as luvas de segurança incluídos.
Caso contrário, a tinta poderá entrar em contato com seus olhos.

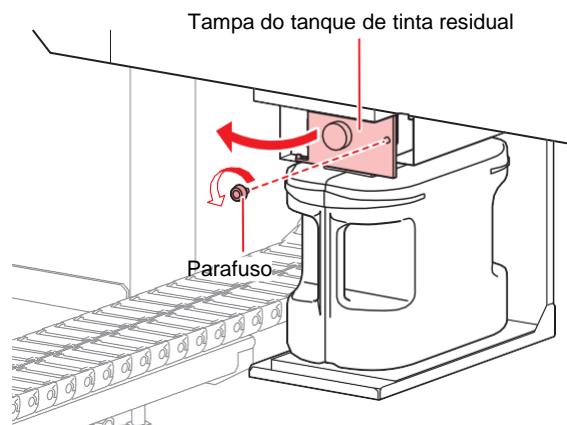


Important!

- Não substitua o tanque de tinta residual enquanto o equipamento estiver em operação (impressão ou limpeza).
- Se a tinta residual transbordar durante o trabalho, limpe-a com um pano.

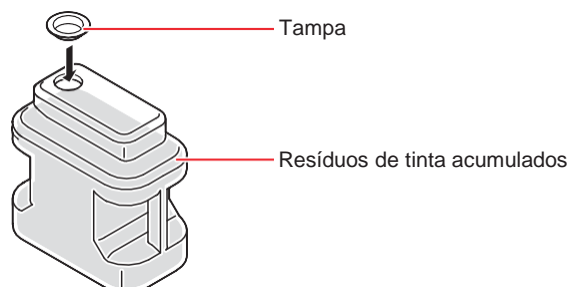
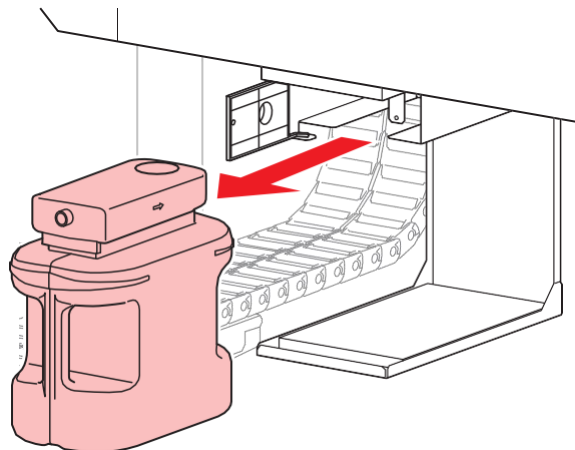
1 Abra a tampa do tanque de tinta residual.

- Remova os parafusos da tampa do tanque de tinta residual e abra a tampa para a frente.



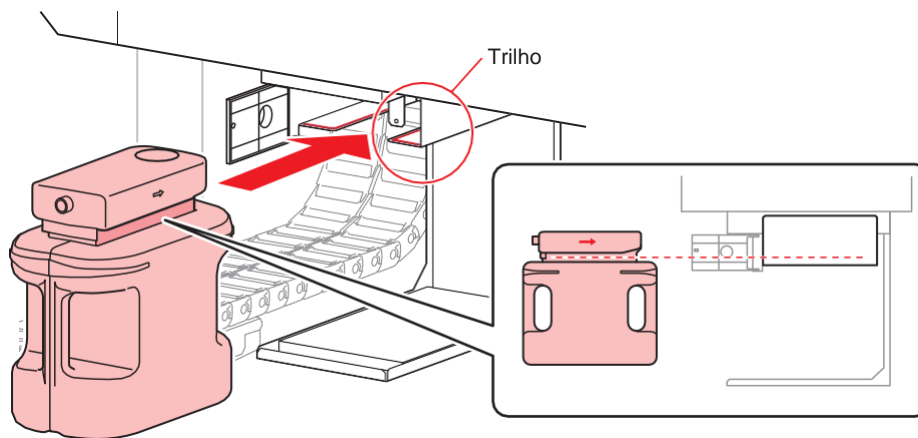
2 Remova o tanque de tinta residual.

- (1) Segure a alça do tanque de tinta residual e puxe-o para a frente.
- (2) Tampe o tanque de tinta residual que foi removido.



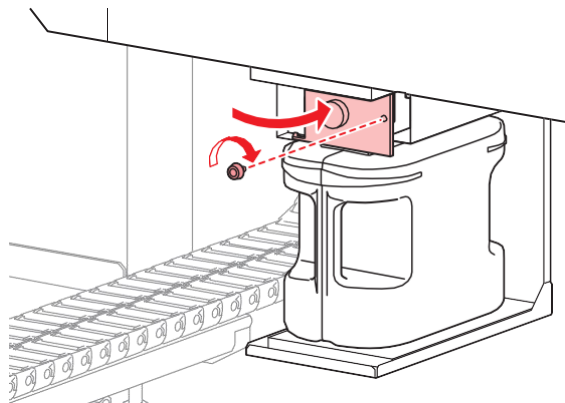
3 Substitua o tanque de tinta residual

- (1) Prepare um novo tanque de tinta residual.
- (2) Insira-o segurando a alça do tanque de tinta residual.
- (3) Levante o tanque de tinta residual e verifique se ele está posicionado logo abaixo da porta de drenagem.



- Solicite a um processador de resíduos industriais que processe a tinta residual.
- Alguns dos componentes da tinta residual (iniciador de fotopolimerização) são venenosos para os organismos aquáticos. Evite o fluxo de vazamento para corpos d'água naturais (como rios) e esgotos domésticos (como banheiros, estradas).

4 Feche a tampa do tanque de resíduos de tinta.



5 Selecione [InkTankExchange] no menu MAINTENANCE.

- (1) Pressione [FUNCTION] em LOCAL.
- (2) Pressione ▲ ▼ para selecionar [MAINTENANCE] e pressione [ENTER].
- (3) Pressione ▲ ▼ para selecionar [InkTankExchange].

Manutenção
InkTankExchange [ENT]

6 Pressione [ENTER] para liberar.

InkTankExchang
e EXCHANGE [ENT]

Limpeza da área da estação

Recomendamos que você limpe o equipamento com frequência para manter a qualidade do equipamento e das imagens.

Important!

- Limpe a área ao redor da estação duas vezes por semana (a frequência da limpeza varia de acordo com a frequência de uso da impressora).
- Se a tinta deixada na bandeja de resíduos de tinta endurecer devido à luz UV, a tinta descarregada durante a operação de descarga pode não se mover para a garrafa de resíduos de tinta. Recomendamos que você limpe a bandeja de resíduos de tinta com frequência.

1 Pressione [MAINT.] em LOCAL.

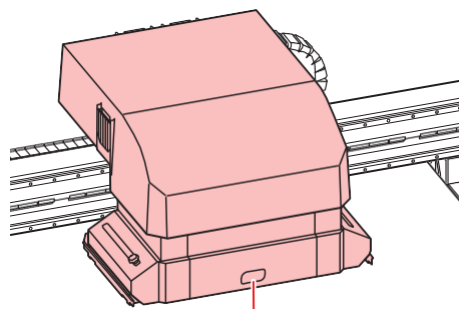
CARRIAGE OUT
[ENT]

2 Pressione [ENTER].

MOVE POSITION
: STATION MAINT.

3 Pressione ▲ ▼ para selecionar [STATION MAINT.] e, em seguida, pressione [ENTER].

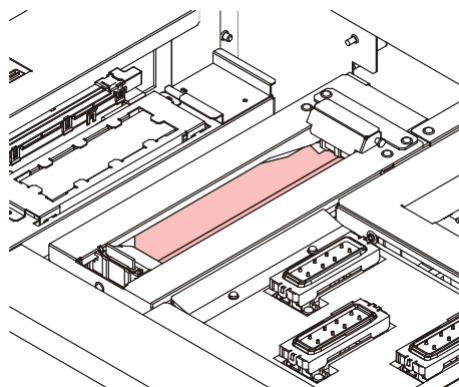
- O carro se move para a mesa.
- Limpe a bandeja de resíduos de tinta.



Movimentação do carro

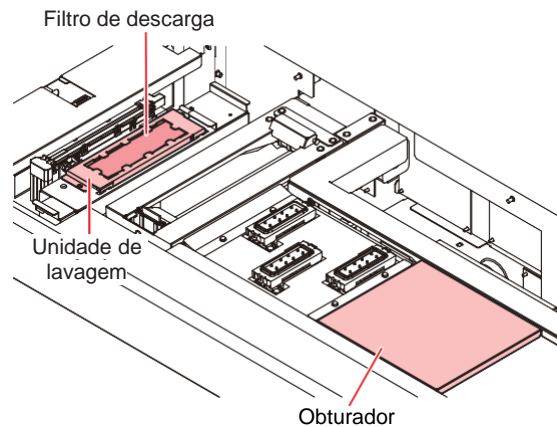
4 Use um pano para limpar a tinta ao redor da bandeja de resíduos de tinta.

- Limpe a área cinza mostrada na figura abaixo.
- Se a tinta estiver grudada na superfície e não puder ser limpa, use uma espátula ou outra ferramenta semelhante para raspá-la.



5 Limpe qualquer tinta na unidade de descarga ou no obturador.

- Limpe a tinta usando um bastão limpo embebido em detergente líquido. Limpe adequadamente para que não haja resíduo de líquido de lavagem.



- Se a superfície do filtro de descarga estiver suja, limpe-a com um cotonete limpo embebido em detergente líquido.
 - Se a sujeira for grave ou estiver endurecida, substitua o filtro de lavagem. Filtro de descarga
-

6 Quando a limpeza estiver concluída, pressione [ENTER].

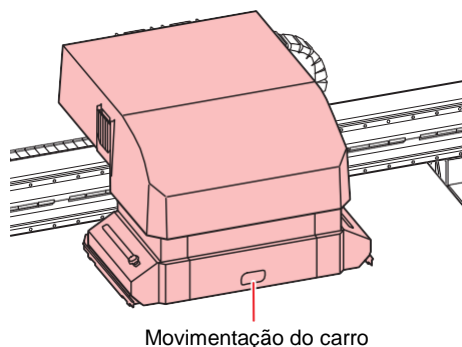
- Após a operação inicial, o visor retorna à Etapa 1.

5. Manutenção a cada uma ou duas semanas

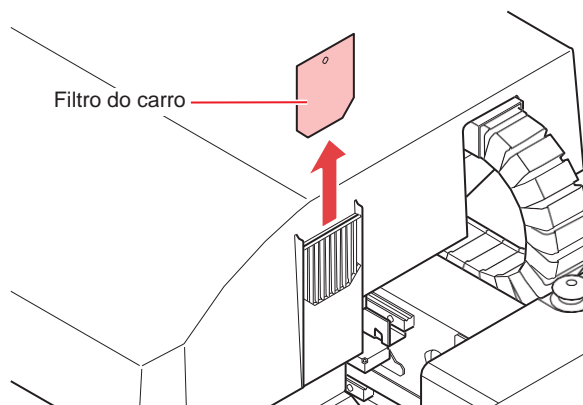
Substituição dos filtros do carro

Substitua os filtros a cada 1 ou 2 semanas.

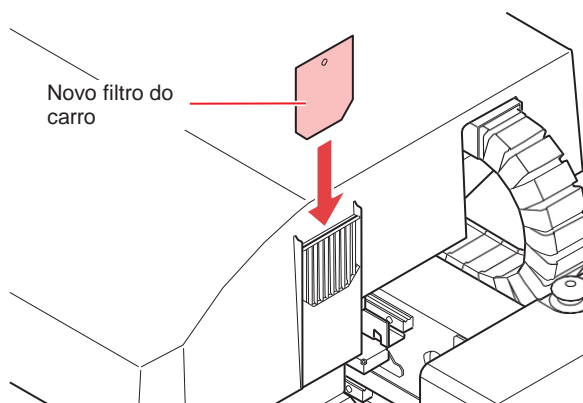
1 Movimente o carro.



2 Remova o filtro do carro usado.



3 Instale o novo filtro do carro (PN: SPC-0851).



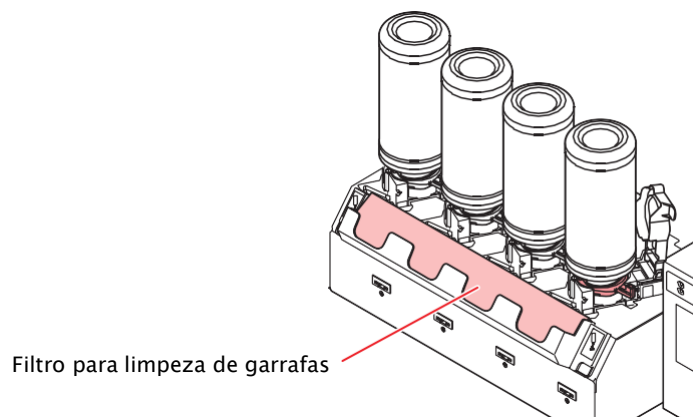
Important! • Os filtros do carro estão localizados nos lados esquerdo, direito e traseiro do carro. Substitua todos os filtros ao mesmo tempo.

4 Quando a substituição estiver concluída, pressione [ENTER].

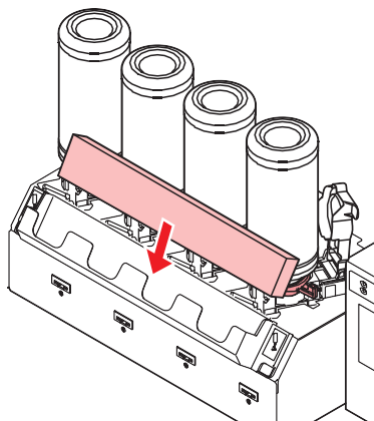
Manutenção no MBIS

Substitua o filtro de limpeza da garrafa (PN: SPC-0820) se ele ficar sujo.

1 Remova o filtro de limpeza da garrafa.



2 Instale um novo filtro de limpeza da garrafa (PN: SPC-0820).

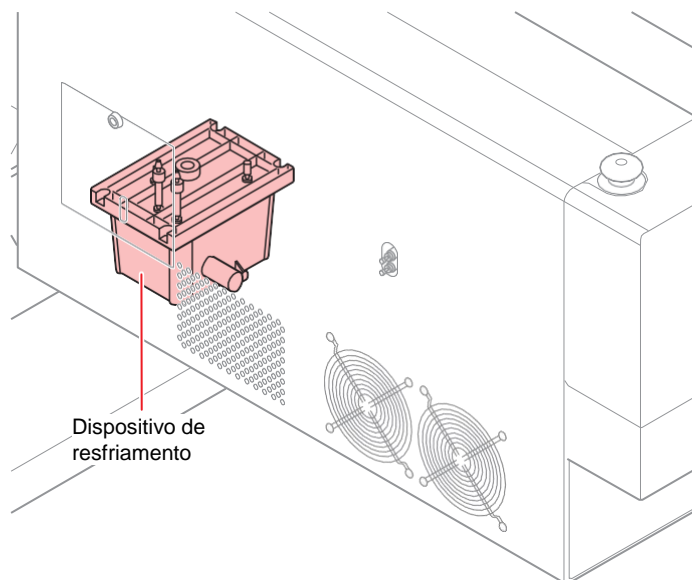


6. Manutenção para quando ocorrerem erros

Reabastecimento da água de resfriamento

Para resfriar a unidade LED UV, coloque líquido anticongelante misturado com água no tanque de água de resfriamento do dispositivo de resfriamento.

A proporção de água e líquido anticongelante (PN: SPC-0394) deve ser de 2 (água) para 1 (anticongelante).



● Observações quanto ao reabastecimento



- A proporção da solução de água e anticongelante deve ser de 2 (água) para 1 (anticongelante).
- Se apenas água for colocada no tanque de água de resfriamento sem adicionar o líquido anticongelante, a unidade LED UV poderá apresentar mau funcionamento devido ao congelamento.
- Se apenas o líquido anticongelante for fornecido ao tanque de água de resfriamento sem água, o equipamento não funcionará corretamente e poderão ocorrer erros.
- Se notar falta frequente de água no tanque de água de resfriamento, entre em contato com o distribuidor local, com o escritório de vendas ou com a central de atendimento.



- Descarte a água residual misturada com anticongelante de acordo com os regulamentos de sua região.



- Precauções com a mistura anticongelante
 - (1) Certifique-se de usar água que satisfaça as seguintes condições.
 - Teor de cálcio: Não mais que 10 mg/L (1 mg/100 ml)
 - Dureza: Não mais que 60 mg/L
 - Água destilada ou purificada
 - (2) Não use mistura anticongelante preparada com muita antecedência.
 - (3) Qualquer excesso de mistura anticongelante deve ser usado em uma semana. Encher o equipamento com uma mistura anticongelante que tenha sido preparada com mais de uma semana de antecedência pode causar mau funcionamento.

● Precauções para o manuseio do líquido anticongelante



- Sempre use um líquido anticongelante recomendado pela Mimaki. O dispositivo de resfriamento poderá apresentar mau funcionamento se for utilizado qualquer outro produto. (Líquido anticongelante fornecido: 1000 cc x 1)
- Evite o contato direto com o líquido anticongelante. Se você tocar acidentalmente no líquido anticongelante, remova-o imediatamente com água e sabão. Se o líquido anticongelante entrar em contato com seus olhos, lave-os imediatamente com água em abundância e consulte um médico.
- Armazene o líquido anticongelante em um local frio e escuro.
- Mantenha o líquido anticongelante fora do alcance de crianças.
- Peça a uma empresa de descarte de resíduos industriais para descartar o líquido anticongelante de que não precisa mais e esclareça seu conteúdo.
- Certifique-se de ler a Ficha de Informações de Segurança (FISPQ) antes de usar o líquido anticongelante.



- Ao manusear o líquido anticongelante, certifique-se de usar os óculos e as luvas de segurança incluídos.



- Prepare um tanque com tampa para transportar a água residual do tanque de água de resfriamento.
- A seguinte mensagem de erro é exibida quando a água no tanque de água de resfriamento está baixa. Nesse caso, troque a água da mesma forma como mostrado em Reabastecimento do Líquido de Arrefecimento.

<LOCAL>
WATER LACK

Reabastecimento do Líquido de Arrefecimento

Se ocorrer o erro que sugere falta de água, reabasteça o líquido de arrefecimento. São necessários aproximadamente 500 cc de reabastecimento para encher o tanque.



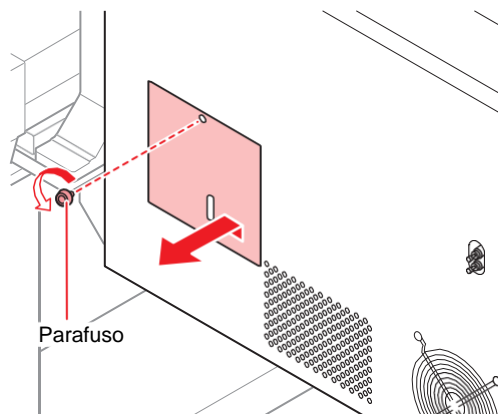
- Se o tanque não for reabastecido com líquido de arrefecimento por uma semana após a mensagem de erro sugerindo falta de água, o visor de erro mudará para “REFILL WATER” (reabastecer água). Não é possível mudar para o modo REMOTO enquanto esse erro estiver no visor. Reabasteça o líquido de arrefecimento imediatamente.

<LOCAL>
REFILL WATER

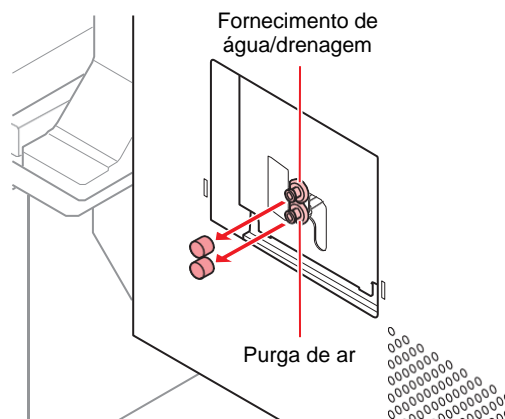
- Uma campainha continuará a soar enquanto “REFILL WATER” estiver sendo exibido.
- Se continuar a usar o equipamento com pouca água, a tela de erro mudará para “REFILL WATER” (reabastecer água), mesmo com um erro/aviso de temperatura LED-UV, e não será possível mudar para o modo REMOTO.

1 Remova a tampa da superfície traseira esquerda da barra Y.

- Remova o parafuso (1 lugar) indicado com um círculo na figura e remova a tampa.



2 Remova a tampa de abastecimento/drenagem de água e a tampa de purga de ar.

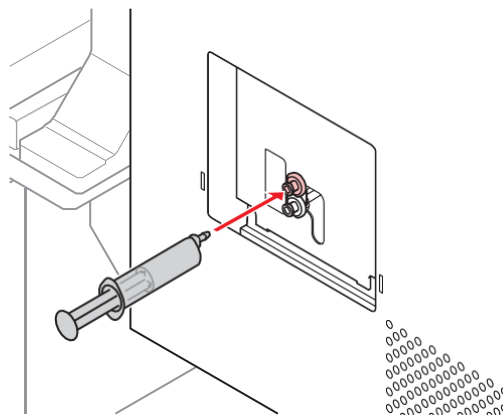


3 Prepare uma solução mista de água (líquido anticongelante:1, água: 2) no recipiente fornecido e encha-o na seringa fornecida.



4 Encha a solução de água misturada até que o som do alarme pare.

- Encha a solução de água misturada pela entrada de água usando uma seringa.
- Encha mais 100 CC depois que a campainha parar.



Important! • A solução de água misturada vazará do tanque se for injetada em excesso.

5 Feche a entrada de água e a purga de ar e prenda a tampa do lado traseiro esquerdo da barra Y.

Substituição do limpador

O limpador é um item consumível. Se a mensagem à direita for exibida, substitua o limpador o mais rápido possível.

Além disso, remova os resíduos de tinta da parte inferior do deslizador do limpador.

<LOCAL>
REPLACE WIPER [MNT]

- Important!** • As lâminas de limpeza são vendidas separadamente. Adquiras um em seu distribuidor local ou em nosso escritório de vendas.

1 Quando a mensagem for exibida, pressione [ENTER].

REPLACE WIPER
EXECUTE [ENT]

2 Pressione [ENTER].

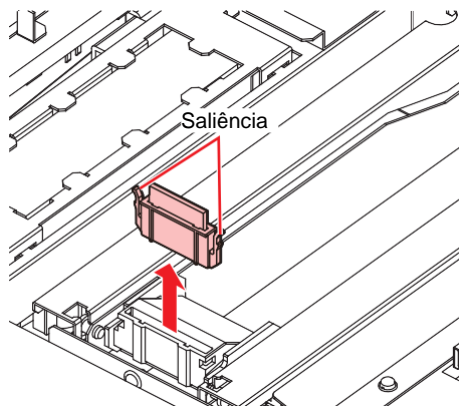
- O carro se move para a mesa.

REPLACE WIPER
COMPLETED [ENT]

- Important!** • [COMPLETED :ENT] é exibido na tela até que a substituição seja concluída. Pressione [ENTER] depois que o trabalho até a Etapa 4 estiver concluído.

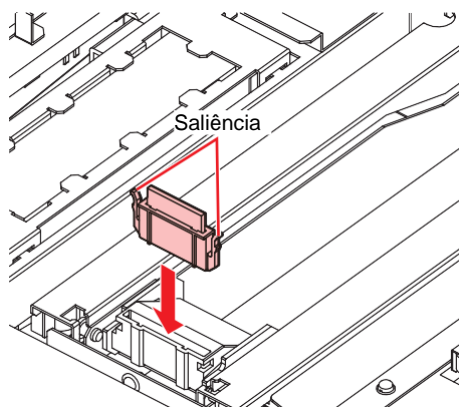
3 Remova o limpador

- Retire o limpador segurando as saliências em ambas as extremidades.



4 Insira um novo limpador

- Insira o limpador segurando as protusões em ambas as extremidades.



5 Pressione [ENTER].

- Após sua operação inicial, o equipamento irá retornar ao modo LOCAL.

Being Initialized
PLEASE WAIT

7. Manutenção conforme necessário

Limpeza da unidade de LED UV

Limpe periodicamente a tinta e a poeira presas no LED UV.



- Tenha cuidado para não danificar a parte de irradiação na parte inferior da unidade ao limpar o LED UV. Se a sujeira ou o sombreamento na parte de irradiação exceder um determinado limite, isso poderá causar faixas devido à má cura da tinta.

Manutenção do Ionizador

Siga o manual de instruções ao realizar a manutenção do ionizador (opcional).

Substituição da Tampa da Garrafa

Substitua aproximadamente uma vez por ano. Para informações sobre o procedimento de substituição, consulte Substituição de uma Garrafa de Tinta.



- Preste muita atenção à ventilação e certifique-se de usar óculos de proteção, luvas e máscara ao manusear a tinta, líquido de manutenção, tinta residual ou outras soluções utilizadas com este equipamento. A tinta vazada pode aderir à pele ou entrar em contato com os olhos ou a boca.

JFX200-2513EX, 1213EX Cuidados e Manutenção

Outubro de 2024

MIMAKI ENGINEERING CO.,LTD.

2182-3 Shigeno-otsu, Tomi-shi, Nagano 389-0512 JAPÃO

D203433-30-17102024

